
5th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

5^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

67

BILL

PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE SOCIAL
SERVICES AND EDUCATION TAX ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA TAXE POUR
LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION

HON. JOHN B.M. BAXTER, Q.C.

L'HON. JOHN B.M. BAXTER, C.R.

EXPLANATORY NOTES

Section 1

A provision is added which will empower the Lieutenant-Governor in Council to make regulations providing for a tax rebate to be available to the owner of real property on which an elevating device designed for use by physically handicapped persons has been installed for the benefit of such persons.

Section 2

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

Disposition ajoutée afin de donner au lieutenant-gouverneur le pouvoir d'établir des règlements prévoyant une exonération de taxe pour le propriétaire des biens réels sur lesquels un appareil élévateur conçu pour l'usage de personnes physiquement handicapées a été installé au bénéfice de ces personnes.

Article 2

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the
Social Services and Education Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Paragraph 59(2)(e) of the Social Services and Education Tax Act, chapter S-10 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

(a) in subparagraph (iii) by striking out "and" at the end of the subparagraph;

(b) in subparagraph (iv) by adding "and" at the end of the subparagraph;

(c) by adding after subparagraph (iv) the following:

(v) owners of real property in respect of elevating devices specifically designed for use by physically handicapped persons that have been installed on the real property for the benefit of these persons,

2 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

**Loi modifiant la Loi sur la taxe pour
les services sociaux et l'éducation**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'alinéa 59(2)e de la Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation, chapitre S-10 des Lois révisées de 1973, est modifié*

a) au sous-alinéa (iii) par la suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa;

b) au sous-alinéa (iv) par l'adjonction du mot «et» à la fin du sous-alinéa;

c) par l'adjonction après le sous-alinéa (iv) de ce qui suit:

(v) des propriétaires de biens réels relativement aux appareils élévateurs conçus spécialement pour l'usage de personnes physiquement handicapées qui ont été installés sur les biens réels au bénéfice de ces personnes,

2 *La présente loi ou l'une de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*

5th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

BILL

AN ACT TO AMEND THE SOCIAL
SERVICES AND EDUCATION TAX ACT

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

HON. JOHN B.M. BAXTER, Q.C.

5^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA TAXE POUR
LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

L'HON. JOHN B.M. BAXTER, C.R.
